



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org

Email: parish@ourladyoflavang.org

**Third Sunday of Easter
Year A,
April 19th, 2026**

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

<i>Rev. Kiet Anh Ta</i>	<i>Pastor</i>
<i>Rev. Phuong Van Nguyen</i>	<i>Parochial Vicar</i>
<i>Mr. Phuc Nguyen</i>	<i>Deacon</i>
<i>Mr. Leopoldo Arana</i>	<i>Deacon</i>



OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—5:00 PM
Sunday / Chúa Nhật / Domingo
Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 4696
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 4695
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 4697
Binh Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 4698
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 4697
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 4699
Jimena Peralta	Confirmation - Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 4705
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khương Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkhuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyền Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Mariza Gonzalez	Hispanic Council (714)-420-1093

MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu
7:00 PM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt
6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English
8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt
8:30 AM Tiếng Việt
10:30 AM Tiếng Việt
12:30 PM Español
4:00 PM English, Confirmation Youth
6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves
4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHÀU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM
Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì
3:00 PM Español Primer Sábado del Mes
English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information
Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ
Por favor llame a la oficina para más información

**Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-1928**

THÔNG BÁO

BAN ĂM THỰC



Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua hội trường để ủng hộ các gian hàng của Ban Âm Thực và nước

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG NĂM 2026



Nếu quý phụ huynh muốn cho con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật 10 tháng 5**, xin vui lòng ghi danh tham dự **lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc 7 giờ tối ngày Thứ Ba, 28 tháng 4**.

CHƯƠNG TRÌNH GÂY QUỸ TNTT



Thiếu Nhi Thánh Thể của giáo xứ xin kính mời quý ông bà và anh chị em ủng hộ chương trình Crawfish gây quỹ cho các em.

RAO HÔN PHỐI

Vergel Verceles & Anh Nguyen

Ngày 15 tháng 05 năm 2026

Tại Giáo Xứ La Vang, Santa Ana, CA

*Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt.
Xin cảm ơn.*



GÂY QUỸ CHO KỈ NIỆM 20 NĂM THÀNH LẬP



Giáo xứ **tiếp tục bán vé số gây quỹ cho chương trình 20 năm thành lập giáo xứ**. Mọi chi tiết đã được đăng trên Website và tờ thông tin của Giáo xứ.

TRI ÂN CHƯƠNG TRÌNH SĂN TRỨNG



Giáo xứ xin tri ân quý ông bà và anh chị em đã ủng hộ cho chương trình Săn Lùng Trứng Phục Sinh ("Easter Eggs Hunt") thành công tốt đẹp.

PSA 2026

Xin quý ông bà và anh chị em điền và gửi lại lời hứa đóng góp cho Quỹ mục vụ (PSA) nhằm hỗ trợ các hoạt động mục vụ trong Địa phận và các chương trình bảo trì và sửa chữa trong nhà thờ.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

GHI DANH VÀO GIÁO XỨ

Xin mời gọi quý ông bà và anh chị em liên lạc với văn phòng để ghi danh vào Giáo Xứ, làm cho gia đình cuốn sổ Gia Đình Công Giáo, và cập nhật tin tức thông qua website và tờ thông tin của Giáo Xứ.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 4 CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Cầu cho các linh mục đang gặp khủng hoảng

Chúng ta hãy cầu nguyện cho các linh mục đang trải qua những khoảnh khắc khủng hoảng trong ơn gọi, để họ tìm được sự đồng hành cần thiết và để cộng đoàn nâng đỡ họ bằng sự thấu hiểu và lời cầu nguyện

Đáp Ca **Chúa sẽ chỉ cho con biết đường lối trường sinh**

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật, ngày 19 tháng 04, 2026

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Khi suy ngẫm bài Tin Mừng cuối tuần này, chúng ta có thể nhận ra rằng tham gia các sinh hoạt tôn giáo và sống đạo một cách khô khan và có lệ không đủ để chúng ta hiểu, biết, sống, và tin vào Thiên Chúa một cách trọn vẹn. Thật vậy, các môn đệ đã đồng hành với Chúa Giêsu, lắng nghe lời dạy của Ngài và chứng kiến các phép lạ của Ngài. Thế nhưng, những gì Chúa Giêsu đã mặc khải, những gì Ngài đã giải thích, và những gì Ngài đã khuyên nhủ chưa đủ để các môn đệ tin, hiểu, và nhận ra Ngài. Trên đường Emmau, hai môn đệ đã không nhận ra Thầy mình đang đồng hành, trò chuyện, và giảng dạy Kinh Thánh cho mình. Sau đó, khi Chúa Giêsu hiện ra với các môn đệ, ban bình an cho các ông, và tỏ mình để mình chứng sự phục sinh của Ngài, họ “bối rối vì tưởng thấy ma” (Lc 24:37). Đoạn, Ngài mở trí cho các ông am tường Kinh Thánh, nhưng tất cả vẫn chưa đủ để giúp họ thoát ra sự lo sợ và nghi ngờ. Họ vẫn chưa tin!

Chúng ta cũng thế! Chúng ta đinh ninh rằng chúng ta đã có đủ kiến thức, đức tin, và tinh thần sống Đạo khi chúng ta đã được Rửa Tội trong Chúa Thánh Thần, đọc kinh cầu nguyện hằng ngày, và đi lễ mỗi tuần. Thế nhưng, chúng ta nghe Lời Chúa, nhưng Lời Chúa không thấm nhuần vào trong trí não của chúng ta; chúng ta đón nhận các bí tích, nhưng những ân sủng thiêng liêng của Chúa không tan chảy trong thân thể của chúng ta; và chúng ta cầu nguyện với Chúa, nhưng những lời cầu nguyện của chúng ta không hòa quyện với tâm hồn chúng ta. Do đó, kiến thức Công Giáo của chúng ta không đủ rộng để giải thích cho chúng ta tầm quan trọng của Thiên Chúa, lòng thương xót và sự cứu rỗi của Ngài trong đời sống chúng ta; đức tin Công Giáo của chúng ta không đủ mạnh để dẫn đưa chúng ta vượt qua những cám dỗ xấu xa, đam mê vật chất và thèm muốn xác thịt; và tinh thần Công Giáo của chúng ta không đủ lớn để giúp chúng ta đồng hành với Chúa trong cuộc sống thường nhật một cách trọn vẹn và thành công.

Chính vì thế, chúng ta cần lắm hình ảnh Chúa Giêsu bẻ bánh để nhắc nhở, để củng cố, và để phát triển kiến thức Công Giáo, đức tin Công Giáo, và tinh thần Công Giáo của chúng ta. Nếu như các môn đệ đã nhận ra Chúa Giêsu khi Ngài bẻ bánh như thế nào, thì hình ảnh Chúa Giêsu bẻ bánh trong Bí tích Thánh Thể cũng sẽ giúp chúng ta nhận ra Chúa rõ ràng hơn, thấu hiểu lời dạy của Chúa kỹ càng hơn, và cảm nhận hồng ân sâu đậm hơn mỗi ngày. Thông qua hình thức và ý nghĩa của việc bẻ bánh, thông qua quá trình chúng ta chuẩn bị đón nhận Mình và Máu Thánh Chúa, và thông qua quyền năng của Chúa Thánh Thần trong Bí tích này, chúng ta có thể hiểu, biết, và nhận ra sự hiện diện của Thiên Chúa, Thánh ý của Ngài và hồng ân của Ngài một cách trọn vẹn và thành công.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!
Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ!

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:

Ngày 12/04/2026: **\$15,320**

Tổng số phong bì: **266** Đóng góp qua mạng: **\$253**

Ủng hộ Ban Âm Thực: **\$5,006**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta **“gói ghém những**

món quà” dâng lên Thiên Chúa

và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:

www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Lord, you will show us the path of life.

Pastor's Corner

Sunday, April 19, 2026

Dear brothers and sisters,

Reflecting on the Gospel passage this weekend, we come to understand that mere participation in religious rituals and adhering to religion without compassion, commitment, and sincerity may be insufficient for us to truly comprehend, know, live, and embrace God completely and successfully. In fact, the disciples used to shadow Jesus in Galilee, listened to His teachings, and witnessed His miracles, yet still struggled to grasp the depth of His divine nature. What Jesus used to teach them, reveal to them, and explain to them may not be enough for them to understand everything. Even as Jesus walked alongside the disciples on the road to Emmaus, engaging them in conversation and expounding upon the Scriptures, they failed to recognize Him in their midst. Subsequently, during a profound moment of revelation when Jesus appeared to them, offering peace and revealing Himself in His resurrected form, they were confused and mistaken Him for “a ghost” (Lc 24:37). Then, Jesus patiently illuminated their minds and taught them to comprehend the Scriptures more fully. Yet this enlightenment was insufficient to dispel their lingering fears and doubts. Their faith remained fragile and they could not yet believe.

Likewise, we may convince ourselves that through the sacrament of Baptism, daily prayers, and weekly attendance at Mass, we possess all the necessary knowledge, faith, and spirit to navigate the journey of faith. However, despite our devout routines, we sometimes find ourselves merely skimming the surface of Catholic understanding. Though we dutifully hear the Word of God proclaimed, His message often fails to truly penetrate our minds; though we frequently receive the sacraments of the Church, the sacred grace in each sacrament does not sanctify our bodies; and though we repeatedly offer prayers to God, our words failing to resonate with the depths of our souls. Consequently, our religious knowledge may not strong enough to grasp the full significance of Divine Mercy and Human Salvation; our Catholic faith may not strong enough to shield us from the allure of worldly temptations and desires; and our Christian spirit may not strong enough to unite us with God on the journey of life completely and successfully.

Hence, the profound symbolism of Jesus breaking bread serves as an important and necessary reminder, not only to recall His presence but also to fortify and enrich our Catholic knowledge, faith, and spirit. Just as the disciples recognized their Master in the breaking of bread, so too can this image guide us to a clearer recognition of God's presence, a deeper understanding of His teachings and a better experience of His grace in our daily lives. Through the theological meaning of the act of breaking bread, the preparation before receiving the Body and Blood of Christ, and the power of the Holy Spirit, we are empowered to discern His will, to recognize His grace, and to experience His love completely and successfully.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 04/12/2026 Collection: **\$15,320**
Number of Envelopes: **266**
EFT: **\$253**
Food Sales: **\$5,006**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
Enséñanos, Señor, el camino de la vida. Aleluya.

Notas del Pastor

Domingo April 19, 2026

Queridos hermanos y hermanas,

Al reflexionar sobre el pasaje del Evangelio de este fin de semana, llegamos a comprender que la mera participación en rituales religiosos y la adhesión a la religión —carentes de compasión, compromiso y sinceridad— pueden resultar insuficientes para que logremos comprender, conocer, vivir y abrazar a Dios de manera plena y auténtica. De hecho, los discípulos solían seguir a Jesús por Galilea, escuchaban sus enseñanzas y presenciaban sus milagros; y, sin embargo, aún les costaba captar la profundidad de su naturaleza divina. Aquello que Jesús les enseñaba, les revelaba y les explicaba podría no haber bastado para que lo comprendieran todo. Incluso cuando Jesús caminaba junto a los discípulos en el camino a Emaús —conversando con ellos y explicándoles las Escrituras—, ellos no lograron reconocerlo en medio de ellos. Posteriormente, durante un profundo momento de revelación en el que Jesús se les apareció, ofreciéndoles la paz y mostrándose en su forma resucitada, ellos se mostraron confundidos y lo tomaron por «un fantasma» (Lc 24:37). Entonces, Jesús iluminó pacientemente sus mentes y les enseñó a comprender las Escrituras con mayor plenitud. No obstante, esta iluminación resultó insuficiente para disipar los temores y las dudas que aún persistían en ellos. Su fe seguía siendo frágil y todavía no lograban creer.

Del mismo modo, podemos convencernos de que, a través del sacramento del Bautismo, de la oración diaria y de la asistencia semanal a Misa, poseemos todo el conocimiento, la fe y el espíritu necesarios para recorrer el camino de la fe. Sin embargo, a pesar de nuestras devotas rutinas, a veces nos encontramos apenas rozando la superficie de la comprensión católica. Aunque escuchamos con diligencia la proclamación de la Palabra de Dios, Su mensaje a menudo no logra penetrar verdaderamente en nuestras mentes; aunque recibimos con frecuencia los sacramentos de la Iglesia, la gracia sagrada presente en cada uno de ellos no llega a santificar nuestros cuerpos; y aunque elevamos repetidamente nuestras oraciones a Dios, nuestras palabras no logran resonar en las profundidades de nuestras almas. En consecuencia, es posible que nuestro conocimiento religioso no sea lo suficientemente sólido como para captar el pleno significado de la Divina Misericordia y de la Salvación humana; que nuestra fe católica no sea lo suficientemente firme como para protegernos del atractivo de las tentaciones y los deseos mundanos; y que nuestro espíritu cristiano no sea lo suficientemente fuerte como para unirnos a Dios, de manera plena y exitosa, a lo largo del viaje de la vida.

Por consiguiente, el profundo simbolismo de Jesús partiendo el pan sirve como un recordatorio importante y necesario, no solo para evocar Su presencia, sino también para fortalecer y enriquecer nuestro conocimiento, nuestra fe y nuestro espíritu católicos. Del mismo modo que los discípulos reconocieron a su Maestro en el partir del pan, así también esta imagen puede guiarnos hacia un reconocimiento más claro de la presencia de Dios, una comprensión más profunda de Sus enseñanzas y una mejor experiencia de Su gracia en nuestra vida cotidiana. A través del significado teológico del acto de partir el pan, de la preparación previa a recibir el Cuerpo y la Sangre de Cristo, y del poder del Espíritu Santo, somos capacitados para discernir Su voluntad, reconocer Su gracia y experimentar Su amor de manera plena y fructífera.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 04/12/2026: **\$15,320**
Total Sobres Recibidos: **266**
EFT: **\$253**
Venta de Comida: **\$5,006**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

MASS CHANGE

The Sunday evening Mass on **May 3rd will begin at 3:00 PM instead of the usual 4:00 PM.** This change allows **Bishop Thai Thanh** to administer the Sacrament of Confirmation to over 70 children in our parish. Please make a note of this adjusted time to ensure you attend Mass promptly.

20TH ANNIVERSARY FUNDRAISER



The parish continues to sell raffle tickets to raise funds for its 20th Anniversary celebration. Full details are available on the parish website and in the weekly bulletin.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT



Thank you for your generous support in making the Easter Egg Hunt a successful and joyful event.

PSA 2026



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

of our church.

Please support the 2026 Pastoral Services Appeal. Your financial distribution will help fund diocesan pastoral ministries as well as the maintenance

SACREMENT OF BAPTISM

Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.

NOTICIAS

BUSCANDO HUEVOS



Muchas gracias por su generosa ayuda para la celebración de la Búsqueda de Huevos de Pascua, fue un evento exitoso y divertido para los niños.

SACRAMENTO DE CONFIRMACION

La misa del domingo 3 de mayo del 2026 será a las 3:00PM en vez de la misa usual de las 4:00PM. Este cambio permite al Obispo Thai Thanh a celebrar el Sacramento de la Confirmación a más de 70 adolescentes de nuestra parroquia. Por favor, tome nota de este cambio de horario para llegar a tiempo a misa.

PSA 2026

Por favor, apoye a la Campaña de Servicios Pastorales 2026. **Su contribución financiera ayudará a financiar los ministerios pastorales diocesanos, así como el mantenimiento de nuestra parroquia.**

REGISTRARSE EN LA PARROQUIA

Invitamos a todas las familias a que se registren en nuestra parroquia para recibir los beneficios de ser feligreses cuando necesiten que sus hijos o familiares reciban algún sacramento, una carta para ser padrinos, para la corte o inmigración. Por favor pasar a la oficina para registrarse o actualizar su información si ya se ha registrado. ¡Gracias!

SACRAMENTO DEL BAUTISMO



Los Bautizos son los primeros Sábados de cada mes a las 3:00pm. Los papás y los padrinos necesitan tomar una clase un mes antes de la fecha del bautizo. Para más información por favor pasar a la oficina parroquial.



PASTORAL SERVICES APPEAL



“How can I make a return to the Lord for all He has done for me.”

— Psalm 116:12



SCAN WITH YOUR
SMARTPHONE'S
CAMERA TO DONATE.

Share Christ's Love with Others

Each year through the Pastoral Services Appeal, or PSA, Catholics throughout the Diocese of Orange answer the call to build up God's Kingdom by supporting the mission and ministries of our local Church.

Please prayerfully consider supporting the 2026 PSA!

13280 CHAPMAN AVENUE | GARDEN GROVE, CA 92840 | WWW.PCBO.ORG/PSA



LA VANG TOUR

Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng

Tour: St. Francis of Assisi Church: Cha Hoàng Cao Thăng, SVD, Linh Hưởng
24/5 năm 2026: Kỷ niệm 800 năm Thánh Francis Assisi.

- \$120/người | Bao ăn sáng và buffet buổi trưa - Khởi hành lúc 7:00AM

Tour: Hành Hương Xuyên Việt: Linh Hưởng: Cha An Bình

31/5 đến 22/6 năm 2026: Cha Trương Hữu Diệp, Khánh thành Nhà Thờ Saloong và Hành hương tất cả Thánh Địa: Đức Mẹ Măng Đen, Đức Mẹ La Vang, Đức Mẹ Tà Bao, Đức Mẹ Núi Cúi, Đức Mẹ Tà Bao, Đức Mẹ Fatima Bình Triệu. Xin vui lòng gọi đặt chỗ sớm | \$3550 & up /người + Tip | cần pass port.

Tour: Cầu Thang Thánh Giuse New Mexico: Ngày 16 đến 19 tháng 7 năm 2026

Đức Mẹ Guadalupe khóc - Thạch Động Nữ Loretto Church, Chimayo Church (Phép lạ màu nhiệm được CHÚA chữa lành tại ĐỨC MẸ HỒ CÁT) Thánh Đường Francisco Assisi, Nhà Thờ Cha Tào (có thành lễ ngày thứ Bảy) Nghỉ 3 đêm tại hotel SANG TRONG, LỊCH SỰ COMFOR SUITE, | FAIRFIELD INN & SUITES MARRIOTT NGÀY 16 - 19 THÁNG 7 TOUR 4 NGÀY 3 ĐÊM | Đón tại: 9901 MARGO LANE, WESTMINSTER CA 92683

Tour: Đi Đại Hội Thánh Mẫu Missouri: Ngày 5 - 10 tháng 8 năm 2026

Đi bằng máy bay giá: ở lều \$900 up /người | Đi xe bus giá: ở lều \$650/người | Ăn uống tự túc

Tour: Đi Canada: Ngày 27 tháng 8 đến 3 tháng 9 năm 2026 | giá \$3200/người
Cha linh hướng Hoàng Cao Thăng, SVD.

Gồm: Washington, D.C., Philadelphia (Thánh Gioan Newman), New York, Nữ Thần Tự Do, Thác Niagara Falls và các nhà thờ cổ Canada, Thắng cảnh Canada. Xin vui lòng gọi đặt chỗ sớm, cần pass port.

Tour: Đan Viện Xitô Thánh Mẫu Châu Sơn, Sacramento: Ngày 10-11/10 năm 2026

- Thánh Lễ Thứ Bảy Rước kiệu Đức Mẹ | Thăm viếng nhà thờ các thánh tử đạo VN tại Sacramento Thăm Dòng Xitô Thánh Mẫu Sacramento | Giá: \$160/ người, ngủ tại Đan Viện \$300/ người | Hotel phòng 2 người | Đi xe bus & Bảo hiểm 5 triệu USD

Tour: Đại Hội Thánh Mẫu La Vang Las Vegas 2026: Ngày 16,17,18/10 năm 2026

Giá tiền: Phòng 4 người: \$350/1 người | Phòng 2 người: \$475/1 người. | 3 ngày, 2 đêm
Xin vui lòng gọi đặt chỗ sớm

Tour: Đức Mẹ Guadalupe Mexico City: Ngày 10 đến 14 tháng 12 năm 2026

Tham dự Lễ Đức Mẹ Guadalupe, tại Thánh Đường Guadalupe lớn nhất Mexico. Quý vị được nhìn tận mắt áo choàng của Đức Mẹ & Hình Đức Mẹ in trên tạp dề của Saint Quan Diego | Deposit \$700 | cần pass port.

Free Wifi - Tài xế: Mr. Mike

Mọi chi tiết xin liên lạc: KIM LOAN (714) 422-5269

HẢI VŨ: (714) 422-5278 | TIFFANY (714) 234-1745

*** LA VANG TOUR TRẦN TRỌNG KÍNH MỜI**



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92704
714-531-8080 Phone
714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K
Fountain Valley, CA 92708
714-531-9988 Phone
714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
Garden Grove, CA 92843
714-537-0333 Phone
714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
Santa Ana, CA 92704
657-247-0851 Phone
657-247-0481 Fax

**Please contact the Parish Office for your
Advertisement @ (714) 775-6200**



PHONG TRÀO THIẾU NHI THÁNH THỂ VIỆT NAM
TẠI HOA KỲ
ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG PRESENTS



CRAWFISH FUNDRAISER

2 lbs
\$30



PICK UP
LOCATION:
OUR LADY OF LA
VANG CHURCH

288 S. HARBOR
BLVD., SANTA ANA,
CA 92704

Selling Tickets:

April 18-19 & April 25-26 @
La Vang Church

To pre-order text:

Tr. Kelly: 714-487-7751
Tr. Nick: 714-352-9566

Pick-up dates:

Saturday 5/2 @ 12 pm & 7 pm
or
Sunday 5/3 @ 12 pm & 5 pm